



**ISTRUZIONI DI MONTAGGIO (FIG. 1)**

Svitare le viti di chiusura **A**  
 Togliere il coperchio **B** e il pulsante **C**  
 Svitare le viti **D** della piastrina serracavo **E**  
 Sguainare e spellare il cavo da collegare come da misure indicate  
 Collegare l'alimentazione ai morsetti **L** ed **N** della scheda elettronica  
 Collegare il cavo lampada ai morsetti contrassegnati  della scheda elettronica  
 Assemblare la piastrina serracavo **E** utilizzando le viti **D** (N.B. : orientare la piastrina serracavo **E** come indicato in relazione al tipo di cavo, piatto o tondo, da collegare).  
 Assemblare il coperchio **B** e il pulsante **C**, avvitando le viti **A**

**ISTRUZIONI D'USO**

Accensione e spegnimento: pressione veloce (inferiore ad 1 sec.)  
 Regolazione min. - max. : Pressione continua  
 Memorizzazione della regolazione ultima effettuata.  
 Ad ogni riaccensione il senso di regolazione si inverte.

**ASSEMBLING INSTRUCTION (FIG. 1)**

Unscrew the closing screws **A**  
 Take out the cover **B** and the button **C**  
 Unscrew the screws **D** of the cord anchorage **E**  
 Strip the cable to be connected respecting the quotes indicated  
 Connect supply cable to the terminals **L** and **N** of the electronic card.  
 Connect lamp cable to the terminal identified by symbol  of the electronic card.  
 Mount cord anchorage **E** using the screws **D** (Beware : position cord anchorage **E** as showed, according to the type of cable, flat or round, to be connected).  
 Mount cover **B** and button **C**, screwing the screws **A**

**USE INSTRUCTION**

ON and OFF: quick pressure (less than 1 sec.)  
 MIN. and MAX. settings : Continuous pressure  
 Memorization of the latest setting made.  
 At every turn on again, the direction of the setting is inverted.




ARDITI S.p.A.  
 Via Caberardi 3, 24012 Val Brembilla (BG) Italy  
 www.arditi.com - phone +39 0345 52111

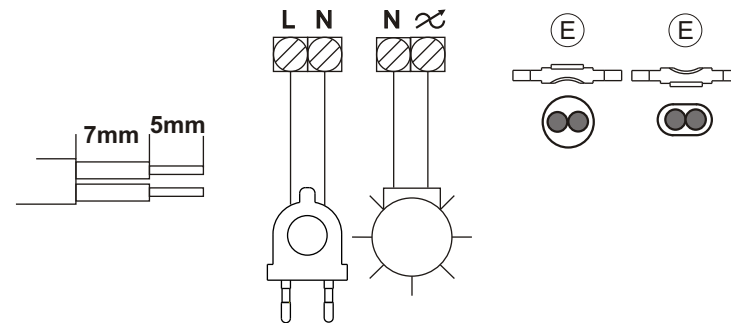
DIMMER ELETTRONICO  
 ELECTRONIC LIGHT DIMMER  
 ELEKTRONISCHER DIMMER  
 VARIATEUR ELECTRONIQUE  
 REGULADOR DE LUZ ELECTRONICO  
 ELEKTRONISK LYSDÆMPER


IMB319 - Rev. A

1002A  1002  03 

220-240V a.c. 50Hz 10W-150W 

<b>ART. 1002A</b> FRDR 2x0.75mm2 FROR 2x0.75mm2 FR5FDR 2x0.75mm2 FR5FOR 2x0.75mm2
<b>ART. 1002</b> H03VVH2-F 2x0.75mm2 H03VV-F 2x0.75mm2 H03V2V2H2-F 2x0.75mm2 H03V2V2-F 2x0.75mm2


**MONTAGEANLEITUNG (FIG. 1)**

Die Gehäuse-schrauben entfernen.  
 Den Deckel **B** und den Druckknopf **C** abnehmen.  
 Die Schraubender Zugentlastung **E** abschrauben.  
 Das Kabel (gemäß Zeichnung oben) abisolieren und an die Klemmen primärseitig **L** und **N** der Platine anschließen.  
 Das Lampenkabel an die gekennzeichneten Klemmen  der Platine sekundär anschließen  
 Den Zugentlaster **E** zusammenbauen indem man die Schrauben **D** verwendet.  
 (Bitte beachten sie die Zugentlastung **E** gemäß der Kabelart anzuschließen, je nach Flach- oder Rundkabel, ausrichten). Den Deckel **B** und den Druckknopf **C**, zusammenbauen, indem man die Schrauben **A** anzieht.

**FUNKTIONSWEISE**

Ein- und ausschalten: schnelles drücken (unter einer Sekunde.)  
 Einstellung min. - max. : Stetiges drücken  
 Der Dimmer besitzt eine Memory - Funktion und speichert die zuletzt benutzte Einstellung.


**INSTRUCCIONES DE MONTAJE (FIG. 1)**

Desenroscar los tornillos de cierre **A**.  
 Quite la tapa **B** y el botón **C**  
 Desenroscar los tornillos **D** de la planchita presacable **E**  
 Desforrar y pelar el cable de conexión con respecto a las medidas indicadas.  
 Conectar el cable de alimentación a los terminales **L** y **N** de la tarjeta electrónica  
 Conectar el cable de la lámpara al terminal identificado con el símbolo  de la tarjeta electrónica  
 Montar la planchita presacable **E** usando los tornillos **D** (Atención: la posición de la planchita presacable **E**, de acuerdo con el tipo de cable: plano o redondo, debe ser conexionada).  
 Montar la tapa **B** y el botón **C**, roscando los tornillos **A**

**INSTRUCCIONES DE USO**

ON y OFF: presión rápida (menos de 1 segundo)  
 Regulación MIN. y MAX. : presión continua  
 Memorización de la última regulación efectuada.  
 Cada vez que se enciende el sentido de la regulación se invierte.


**INSTRUCTIONS DE MONTAGE (FIG. 1)**

Devisser les vis de fermeture **A**  
 Oter le couvercle **B** et le bouton **C**  
 Devisser le vis **D** du plot du serracable **E**  
 Denuder le cable en respectant les cotes indiquees  
 Relier le cable d'alimentation aux bornes **L** et **N** de la carte électronique  
 Relier le cable de la lampe aux plots identifiés par le symbole  de la carte électronique  
 Assembler le plot du serracable **E** à l'aide de la vis **D** (N.B. : orienter le plot du serracable **E** comme indique, en fonction du type de cable - plat ou rond - a connecter.)  
 Assembler le couvercle **B** et le bouton **C**, en vissant les vis **A**

**MODE DE EMPLOI**

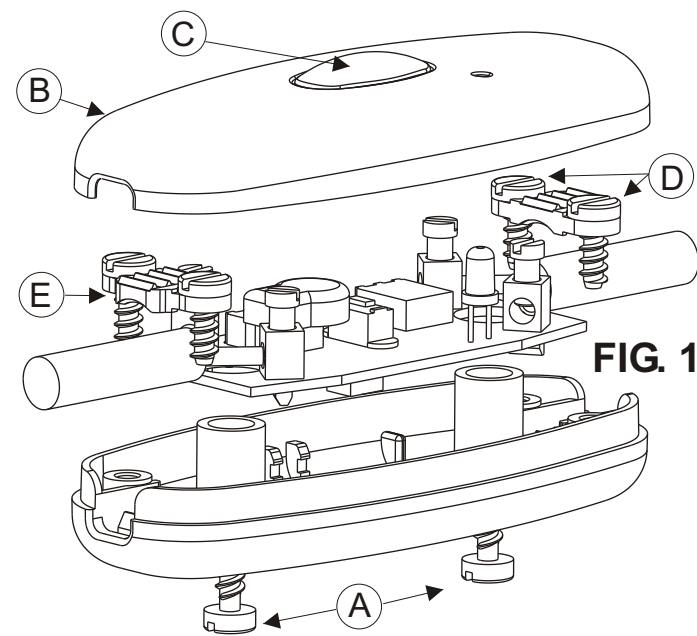
Marche e arrêt: Impulsion rapide (inferiore a 1 sec.)  
 Reglage min. - max. : Impulsion continue  
 Mise en memoires des derniers reglages  
 A chaque mise en route le sens de regulation s'inverse.

**SAMLINGSVEJLEDNING (FIG. 1)**

Skrú lukkeskruerne af **A**. Fjern låget **B** og knappen **C**.  
 Skru skruerne **D** ud af ledningsholderen.  
 Afisolér kablet, der skal tilsluttes i henhold til den indikerede mærkning. Tilslut forsyningskablet til terminal **L** og **N** på printkortet.  
 Tilslut lampeledningen til terminalen indikeret med symbol  på printkortet.  
 Fastgør ledningen med ledningsholderne **E** ved brug af skruerne **D**.  
 Note: monter ledningsholderne **E** i henhold til illustration for henholdsvis flad og rund ledning.  
 Monter låget **B** og knappen **C** med skruerne **A**

**BRUGERVEJLEDNING**

Tænd og sluk: hurtigt tryk, (mindre end 1 sek.)  
 Min og Max indstilling: kontinuerligt tryk  
 Gemmer og husker det sidst indstillede niveau  
 Ved hver tænding vendes retningen af indstillingen



**FIG. 1**



La presenza di tale simbolo riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. Ulteriori informazioni sul sito [www.arditi.com](http://www.arditi.com)  
 The presence of this symbol on product or its packaging means that the product should not be disposed of with your other household waste. Further informations on [www.arditi.com](http://www.arditi.com)  
 La presencia de este simbolo en el aparato o en el embalaje indica que llegado el final del la vida útil del producto, no debe depositarse con los residuos domésticos, sino en un sitio especialmente habilitado para ello. Más información en el sitio [www.arditi.com](http://www.arditi.com)  
 La présence de ce symbole sur le produit ou l'emballage indique que ce produit fait l'objet d'une collecte séparée et ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers courants. Pour plus d'informations veuillez voir notre site [www.arditi.com](http://www.arditi.com)  
 Dieses Bildzeichen auf Produkt oder Verpackung bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem übrigen Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Weitere Informationen s. [www.arditi.com](http://www.arditi.com)  
 Tilstedeværelsen af dette symbol på produktet ellers dets emballage betyder, at produktet ikke må smides ud sammen med almindelig husholdningsaffald. Yderligere information findes på [www.arditi.com](http://www.arditi.com)